

# DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37  
3047 BP Rotterdam  
Netherlands  
Tel: 010-2383818  
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308518  
Delivery Date : 27/03/2023  
Sales order no. : 17208782  
Your reference : 550004318801  
Delivery method : Ex Works  
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy IT

| Quantity | Item Code  | Description                     | Total ordered | Unit |
|----------|------------|---------------------------------|---------------|------|
| 12960    | 2517206413 | DCT300 CCP Suction Filter K1 CN | 12960         | pcs  |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960

Quantità effettiva:

Trasportino Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/4/23

Firma:

180338380  
5012587012

317973

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 APR 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

ORDERED BY:  
Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

BILLING ADDRESS:  
Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:

NTZ Nederland BV



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002969 vom 27.03.2023



23-002969

Ludwigsburg, 27.03.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NTZ NEDERLAND BV<br>Sydneystraat 37<br>3044 ROTTERDAM<br>NIEDERLANDE                                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>31.03.2023</b><br>Zeit / Temps            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Rotterdam</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b><br>Datum / Date <b>27.03.2023</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                            | 17308515                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                     | 3.261                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                            | 17308516                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI                                         |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                            | 17308517                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI                                         |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                            | 17308518                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI                                         |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>11,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>COLLI</b>                                  |                                                                                                                                   | <b>3.261,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                        |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                         | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br>NL-3044 Rotterdam<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.,</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               | <b>MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA)</b><br>0-2023-002969<br>0-2023-002969<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604